PHARMAQ
part of zoetis

Εγχειρίδιο Εμβολιασμού

Ο σκοπός αυτού του εγχειριδίου είναι να δώσει γενικές συστάσεις για τον εμβολιασμό του Ευρωπαϊκού λαβρακιού, συμπεριλαμβανομένου των προετοιμασιών και της παρακολούθησης. Το εγχειρίδιο είναι το προϊόν πολλών ετών αξιολόγησης εμβολίων και εμβολιασμών. Παρόλα αυτά, αυτό είναι ένα σχέδιο υπό συνεχή ανάπτυξη και κάθε πληροφορία, που μας κοινοποιείτε θα εκτιμηθεί πολύ

Παρακαλώ επικοινωνήστε με την PHARMAQ εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον εμβολιασμό και την επιλογή του εμβολίου

pharmaq.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ 3

1α. Παραλαμβάνοντας το εμβόλιο 3

1β. Προετοιμασία: Εμβόλιο και ψάρια 4

1γ. Προετοιμασία: Περιβάλλον και εξοπλισμός 6

1δ. Προετοιμασία: Προσωπικό και υγεία 7

1ε. Υγιεινή 8

1στ. Διαλογή 8

2. ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΣ 9

2α. Προετοιμασία του εμβολίου και της συσκευής εμβολιασμού 9

2β. Νάρκωση και αναισθησία 10

2γ. Μέθοδος ένεσης και σημείο ένεσης 12

2δ. Αντικατάσταση βελονών και φιαλών εμβολίου 16

2ε. Ευζωία ψαριών 17

2στ. Υγιεινή 17

2ζ. Ποιοτικός έλεγχος κατά τη διάρκεια του εμβολιασμού 18

3. ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟ 19

3α. Υγιεινή και απολύμανση 19

3β. Θνησιμότητα, όρεξη και περιβάλλον 20

3γ. Τάισμα μετά τον εμβολιασμό 21

3δ. Έλεγχος μετά τον εμβολιασμό 22

4. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 23

Α. Έντυπο ελέγχου για την παραλαβή του εμβολίου 23

Β. Αφίσα – Ακούσιος αυτεμβολιασμός εμβολιαστή με το εμβόλιο ψαριού 24

Γ. Αφίσα – Συνιστώμενο σημείο ένεσης 25

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1α. ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΕΜΒΟΛΙΟΥ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Θερμοκρασία	Διατηρήστε μεταξύ 2 – 8°C (δείτε την εικόνα 1)	Τα εμβόλια πρέπει να αποθηκεύονται και μεταφέρονται σε θερμοκρασίες μεταξύ 2 και 8°C
Τύπος εμβολίου και αριθμός δόσεων	Ελέγξτε εάν ο τύπος και η ποσότητα του εμβολίου που παραλάβατε είναι σωστά	Πάντα να ελέγχετε εάν τα εμβόλια που παραλαμβάνετε είναι αυτά που έχετε παραγγείλει
Εμφάνιση εμβολίου	Λευκό γαλακτώδες υγρό χωρίς διαχωρισμό (δείτε την εικόνα 2)	ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΕΑΝ: Υπάρχει ένα στρώμα νερού στον πάτο της φιάλης ή σταγόνες νερού μέσα στο εμβόλιο (δείτε την εικόνα 3), ή το εμβόλιο είναι διαχωρισμένο σε τρία ευκρινή στρώματα Μπορεί να χρησιμοποιηθεί: Υπάρχει ένα στρώμα ελαίου στο πάνω μέρος (δείτε την εικόνα 4)
Χρήση από	Ελέγξτε τη χρήση από την ημερομηνία	Διασφαλίστε την ποιότητα του γαλακτώματος
Κωδικός Παρτίδας	Ελέγξτε το κωδικό παρτίδας στη φιάλη	Διασφαλίστε την ιχνηλασιμότητα
Έντυπο παραλαβής εμβολίου	Χρησιμοποιείτε ένα στάνταρντ έντυπο παραλαβής εμβολίων. Αυτό είναι για εσωτερική χρήση και είναι προαιρετικό (δείτε το Παράρτημα Α)	Εάν χρειαστείτε συμβουλή ρωτήστε τον παρασκευαστή εμβολίων

Εικόνα 1: Πάντα να αποθηκεύετε τα εμβόλια σε ψυγείο μεταξύ 2 και 8°C

Εικόνα 2

Εικόνα 3

Εικόνα 4

Εικόνες 2 και 4: Φυσιολογική εμφάνιση του εμβολίου. Εικόνα 1: Ομογενοποιημένο. Εικόνα 2: Στρώμα ελαίου στην κορυφή, πρέπει να ανακινηθεί πριν τη χρήση. Εικόνα 3: Διαχωρισμένο εμβόλιο με σταγόνες νερού. ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

1β. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: ΕΜΒΟΛΙΟ ΚΑΙ ΨΑΡΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Διαχωρισμένο εμβόλιο πριν τη χρήση	Ελέγξτε ότι το εμβόλιο παραμένει ομογενοποιημένο σε θερμοκρασία δωματίου κατά την νύχτα	Ανακατέψτε το εμβόλιο κουνώντας το πριν τη χρήση (δείτε το Παράρτημα Α)
Θερμοκρασία εμβολίου	Θερμοκρασίες μεταξύ 15-20°C είναι ιδανικές για ένεση. Όχι παραπάνω από τη φυσιολογική θερμοκρασία δωματίου ή κάτω από 2°C. Προστατέψτε το εμβόλιο από τις υψηλές θερμοκρασίες και την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως (δείτε τις εικόνες 5 και 6)	Το εμβόλιο είναι ευκολότερο να το χειριστείτε και να το ομογενοποιήσετε σε θερμοκρασίες μεταξύ 15-20°C

1β. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: ΕΜΒΟΛΙΟ ΚΑΙ ΨΑΡΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Διαλογή	Διαλέξτε τα ψάρια λίγο πριν τον εμβολιασμό	Καλά διαλεγμένα ψάρια αυξάνουν την ταχύτητα και την ακρίβεια της ένεσης
Μέγεθος ψαριών	Ελάχιστο μέσο βάρος 15 γραμμάρια	
Υγεία ψαριών	Τα ψάρια θα πρέπει να έχουν την καλύτερη δυνατή υγεία	Τα ψάρια πρέπει να ελεγχθούν από ιχθυοπαθολογικό εργαστήριο. Ο εμβολιασμός μπορεί να προκαλέσει εξάρσεις λανθανουσών ασθενειών. Ψάρια με μη φυσιολογική συμπεριφορά ή μη υγιή δεν πρέπει να εμβολιάζονται
Νηστεία	Η PHARMAQ συστήνει να σταματάτε το τάισμα των ψαριών 24 ώρες πριν τον εμβολιασμό κατά τη θερινή περίοδο (θερμοκρασίες >19°C) και 2-3 μέρες πριν τον εμβολιασμό κατά την χειμερινή περίοδο (θερμοκρασίες <18°C)	Η ανάγκη να διακρατηθεί η τροφή θα διαφέρει μεταξύ των ιχθυοτροφείων και σε διαφορετικές θερμοκρασίες. Διεσταλμένα στομάχια και/ή εσωτερικά όργανα μπορεί να οδηγήσουν σε ένεση του πεπτικού συστήματος. Τα ψάρια δεν θα πρέπει να νηστεύουν τόσο πολύ ώστε να γίνουν επιθετικά και να επηρεαστεί η ευζωία τους

Εικόνα 5

Εικόνα 6

Εικόνες 5 και 6: Εμβόλιο στη μονάδα: προστατέψτε από τις υψηλές θερμοκρασίες και το άμεσο φως. Εικόνα 5: το εμβόλιο δεν είναι επαρκώς προστατευμένο

1γ. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Θερμοκρασία νερού	Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες και τις μεγάλες διαφοροποιήσεις στην θερμοκρασία πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τον εμβολιασμό	Προκαλεί στρες στα ψάρια
Προσωπικό εμβολιασμού	Χρησιμοποιήστε καλά εκπαιδευμένο προσωπικό. Δείτε ενότητα 2ζ: Ποιοτικός έλεγχος	Διασφαλίστε ότι υπάρχει διαθέσιμο επαρκές προσωπικό
Δόση εμβολίου	Βεβαιωθείτε ότι γίνεται ένεση η συνιστώμενη δόση Διασφαλίστε ότι η ομάδα εμβολιασμού γνωρίζει τι δόση πρέπει να χρησιμοποιηθεί και ότι είναι διαθέσιμος ο κατάλληλος εξοπλισμός Ρυθμίστε τα πιστόλια εμβολιασμού πριν τη χρήση (δείτε την εικόνα 7)	Μείωση του όγκου της δόσης θα επηρεάσει την αποτελεσματικότητα Διαφορετικοί όγκοι δόσεων μπορεί να απαιτούν διαφορετικά πιστόλια εμβολιασμού (δείτε εικόνα 8) Να διασφαλίσετε τη σωστή δόση στα ψάρια
Μηχανές εμβολιασμού	Η μηχανή πρέπει να προετοιμάζεται, χειρίζεται και συνεχώς παρακολουθείται από εκπαιδευμένο τεχνικό	
Άλλος εξοπλισμός	Αντλίες, σωλήνες, δεξαμενές, πιστόλια εμβολιασμού κ.α. θα πρέπει να συντηρούνται καλά, καθαρίζονται, απολυμαίνονται και να είναι απαλλαγμένα από επιφάνειες και άκρες που μπορεί να βλάψουν τα ψάρια	Ο άριστος εξοπλισμός και χειρισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού των ψαριών

Εικόνα 7: Ρύθμιση με πιστόλι εμβολιασμού 1 ml

Εικόνα 8: Παραδείγματα πιστολιών εμβολιασμού που χρησιμοποιούνται στον εμβολιασμό

1δ. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Γνώση των ασφαλών διαδικασιών	Το προσωπικό θα πρέπει να γνωρίζει που να βρει τις πληροφορίες του προϊόντος και για την αναισθησία και για το εμβόλιο και να γνωρίζει τις ασφαλείς διαδικασίες σε περίπτωση αυτοεμβολιασμού	Δείτε το Παράρτημα Β: Συμβουλή σχετικά με τον ακούσιο αυτεμβολιασμό Σε περίπτωση αυτεμβολιασμού: Η ταχεία αντίδραση είναι υψίστης σημασίας

1δ. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Ασφαλείς διαδικασίες και ομάδα εμβολιασμού	Κάθε ομάδα εμβολιασμού θα πρέπει να εκπαιδευτεί στις διαδικασίες εμβολιασμού	Εάν οι ομάδες δεν είναι εφοδιασμένες με ενέσεις αδρεναλίνης θα πρέπει να είναι διαθέσιμος ένας γιατρός (δείτε την εικόνα 9)
Ενημέρωση του τοπικού ιατρού/ ιατρικού κέντρου	Η τοποθεσία και το τηλέφωνο του κοντινότερου γιατρού θα πρέπει να είναι άμεσα διαθέσιμα (π.χ. ανηρτημένα στον πίνακα ανακοινώσεων)	Επικοινωνήστε με το γιατρό σε κάθε περίπτωση αυτεμβολιασμού. Δώστε το έντυπο «Συμβουλή σε περίπτωση ακούσιου αυτεμβολιασμού» στο γιατρό

Εικόνα 9: Ένεση αδρεναλίνης σε περίπτωση αναφυλακτικού σοκ

1ε. ΥΓΙΕΙΝΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Καθαρισμός εξοπλισμού	Κάθε εξοπλισμός που μπορεί να έρθει σε επαφή με τα ψάρια άμεσα ή έμμεσα πρέπει να καθαριστεί και απολυμανθεί	Ο εξοπλισμός που μεταφέρεται από μονάδα σε μονάδα αντιπροσωπεύει έναν κίνδυνο μεταφοράς μολυσμένου υλικού

1στ. ΔΙΑΛΟΓΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Διαλογή	Εάν είναι δυνατόν, διαλέξτε πριν τον εμβολιασμό	Ψάρια του ίδιου μεγέθους θα απλουστεύσουν την επιλογή του σωστού μήκους βελόνας

2. ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΣ

2α. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΜΒΟΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΥ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Κρατώντας το εμβόλιο ομογενοποιημένο κατά τη διάρκεια της χρήσης	Αναδεύστε καλά πριν τη χρήση	Μη ομογενοποιημένο εμβόλιο μπορεί να διαφέρει σε αποτέλεσμα και παράπλευρες επιπτώσεις. Τα εμβόλια χρειάζονται περισσότερη ανάδευση εάν είναι κρύα
Ρύθμιση	Η συσκευή ένεσης πρέπει να ρυθμιστεί πριν την ένεση και ο όγκος της δόσης θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά κατά τη διάρκεια της χρήσης	Για να διασφαλίσετε τη σωστή δόση σε κάθε ψάρι: Ρυθμίστε με σύριγγα του 1ml (δείτε την εικόνα 7). Συνιστάται να ελέγχετε τον αριθμό των ψαριών που εμβολιάζονται ανά φιάλη εμβολίου
Μήκος βελόνας	Ολόκληρο το «φαλτσοκομένο» μέρος της βελόνας πρέπει να εισέρχεται 1mm μέσα στην περιτοναϊκή κοιλότητα του μεγαλύτερου ψαριού (δείτε τις εικόνες 10 και 11)	Διασφαλίστε ότι το εμβόλιο εναποτίθεται μέσα στην περιτοναϊκή κοιλότητα όλων των ψαριών
Μέγεθος ψαριών	Καθορίστε το μήκος της βελόνας σύμφωνα με το μέγεθος των ψαριών, το πάχος του κοιλιακού τοιχώματος και το σημείο της ένεσης	Αποφύγετε την ένεση στους μυς ή στα εσωτερικά όργανα

Εικόνα 10: Σωστό μήκος βελόνας, με ολόκληρο το «φαλτσοκομένο» μέρος της βελόνας μέσα στο περιτόναιο

Εικόνα 11: Μακριά βελόνα μπορεί να καταστρέψει τα εσωτερικά όργανα

2β. ΝΑΡΚΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Τύποι αναισθητικού	Πρέπει να χρησιμοποιούνται προϊόντα που είναι αδειοδοτημένα για ψάρια	Διαβάστε το Φύλλο Οδηγιών Χρήσης πριν τη χρήση. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε υψηλές θερμοκρασίες Πάντα να ελέγχετε την αντίδραση των ψαριών στο αναισθητικό
Σύλληψη των ψαριών	Μαζέψτε τα ψάρια χρησιμοποιώντας ένα δίχτυ συλλογής ή ένα σάκο και ναρκώστε τα (δείτε την εικόνα 12). Βεβαιωθείτε για το σωστό επίπεδο O_2 στο σάκο. Η έκθεση στη νάρκωση θα πρέπει να είναι η συντομότερη δυνατή Πιάστε με μία απόχη που έχει φαρδύ πάτο και χωρίς κόμπους τον κατάλληλο αριθμό ψαριών και εμβαπτίστε τα σε αεριζόμενο διάλυμα αναισθησίας (δείτε τις εικόνες 13 και 14)	Απαλός και αποτελεσματικός χειρισμός των ψαριών μειώνει τον κίνδυνο στρες και τραυματισμού
Έκθεση σε μπάνιο αναισθησίας	40 – 120 δευτερόλεπτα	Μικρότερη περίοδος έχει ως αποτέλεσμα φτωχή αναισθησία. Μεγαλύτερη περίοδος αυξάνει τον κίνδυνο υπερδοσολογίας και δηλητηρίασης από CO_2
Αλλάζοντας το διάλυμα αναισθησίας	Σύμφωνα με συστάσεις του παρασκευαστή	Ο σάκος αναισθησίας θα πρέπει να καθαρίζεται. Αλλάξτε περισσότερο συχνά εάν το αποτέλεσμα βαίνει μειούμενο
Διάρκεια στο τραπέζι εμβολιασμού	Αναισθητοποιείστε τον κατάλληλο αριθμό ψαριών και μην αφήνετε ψάρια στο τραπέζι για περισσότερο από 3 λεπτά. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως (δείτε την εικόνα 15)	Βεβαιωθείτε ότι τα ψάρια αναισθητοποιούνται κατά τη διάρκεια του εμβολιασμού
Ανάνηψη στη δεξαμενή μετά τον εμβολιασμό	Εντός 3 λεπτών	Ελέγξτε ότι τα ψάρια ξυπνούν σε κανονικό χρόνο μετά τον εμβολιασμό

2β. ΝΑΡΚΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Απόχες Δίχτυα	Χρησιμοποιείστε μία απόχη με φαρδύ πάτο και χωρίς κόμπους	Πιάνοντας πολλά ψάρια με την απόχη μπορεί να προκαλέστε τραυματισμό (δείτε την εικόνα 14)
Αντλίες	Συνιστάται χρήση αντλιών για να μεταφέρετε τα ψάρια	Αυτό μειώνει το στρες στα ψάρια. Πάντα να ελέγχετε τη ροή των ψαριών και ποτέ μην αφήνετε ψάρια για παρατεταμένη διάρκεια στους σωλήνες

Εικόνα 12: Τα ψάρια πιάνονται από τον σάκο χρησιμοποιώντας μία απόχη με φαρδύ πάτο και χωρίς κόμπους. Μην ναρκώνετε πολλά ψάρια τη φορά – όπως φαίνεται στην εικόνα. Τα ψάρια δεν πρέπει να εκτίθενται σε νάρκωση για παρατεταμένη περίοδο

Εικόνες 13 και 14: Τα ψάρια πιάνονται από τον σάκο χρησιμοποιώντας μία απόχη με φαρδύ πάτο και χωρίς κόμπους. Μην πιάνετε και αναισθητοποιείτε πολλά ψάρια τη φορά (όπως φαίνεται στην εικόνα 14). Βεβαιωθείτε ότι τα ψάρια είναι πλήρως αναισθητοποιημένα προτού τοποθετηθούν στο τραπέζι εμβολιασμού

Εικόνα 15: Τραπέζι εμβολιασμού έτοιμο για τον εμβολιασμό

2γ. ΜΕΘΟΔΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΟ ΕΝΕΣΗΣ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Αναισθητοποιημένα ψάρια	Όλα τα ψάρια θα πρέπει να είναι εντελώς ακίνητα στο τραπέζι εμβολιασμού	Ψάρια τα οποία ξυπνούν εμβολιάζονται συχνά λάθος και μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο του αυτεμβολιασμού. Μην επιστρέφετε αναισθητοποιημένα ψάρια πίσω στο διάλυμα αναισθησίας καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει υπερδοσολογία
Ταχύτητα	Η ταχύτητα δεν θα πρέπει ποτέ να μειώνει την ποιότητα. Μία καλή ταχύτητα εμβολιασμού κυμαίνεται τυπικά μεταξύ 8.000 και 12.000 ψάρια ανά εμβολιαστή ανά ημέρα	Υψηλή ταχύτητα εμβολιασμού μπορεί να μειώσει την ακρίβεια
Γωνία ένεσης	90 μοίρες προς το κοιλιακό τοίχωμα	Προκαλεί την ελάχιστη καταστροφή ιστού. Συστάσεις για το μήκος της βελόνας βασίζονται σε γωνία 90 μοιρών
Σημείο ένεσης	Ολόκληρη η βελόνα θα πρέπει να εισέρχεται μέσα στη μέση γραμμή περίπου ένα με ενάμιση μήκος κοιλιακού πτερυγίου πίσω από τη βάση του κοιλιακού πτερυγίου (δείτε την εικόνα 17)	Προκαλεί την ελάχιστη καταστροφή ιστού. Δείτε την αφίσα της PHARMAQ για συνιστώμενο σημείο ένεσης (δείτε το Παράρτημα Γ)
Βελόνες	Η βελόνα θα πρέπει να γλιστράει απαλά μέσα στα ψάρια με την ελάχιστη πίεση	Αμβλείς ή ακατάλληλες βελόνες μπορεί να σκίσουν ή αλλιώς να καταστρέψουν τον ιστό
Πίεση ένεσης	Υπερβολική πίεση θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό στα ψάρια. Δείτε την εικόνα 18 για την σωστή πίεση	Πολύ υψηλή πίεση μπορεί να προκαλέσει ραχιαία εναπόθεση ή ένεση του εμβολίου στα όργανα (δείτε την εικόνα 19)
Εναποθέτοντας	Όλη η δόση θα πρέπει να εναποτεθεί στην κοιλιακή κοιλότητα πριν να αποτραβηχτεί η βελόνα (δείτε τις εικόνες 20 και 21)	Αποφύγετε την ενδομυική εναπόθεση του εμβολίου (δείτε την εικόνα 22)
Προστατευτικά βελονών	Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα (δείτε την εικόνα 23)	Μειώνει τον κίνδυνο του αυτεμβολιασμού και οδηγεί τα ψάρια για σωστό εμβολιασμό. Θα πρέπει να ρυθμίζεται στο μέγεθος των ψαριών

Εικόνα 16: Υπάρχουν διαφορετικό τρόποι για να οργανώσετε τον εμβολιασμό

Εικόνα 17: Ιδανικό σημείο ένεσης για ευρωπαϊκό λαβράκι. Ολόκληρη η βελόνα θα πρέπει να εισέρχεται μέσα στη μέση γραμμή περίπου ένα με ενάμιση μήκος κοιλιακού πτερυγίου πίσω από τη βάση του κοιλιακού πτερυγίου

Εικόνα 18: Σωστός εμβολιασμός: Με προστατευτικά, καλά γάντια, απαλά αλλά με καλή λαβή, ελάχιστη πίεση στα ψάρια

Εικόνα 19: Λάθος εμβολιασμός: Μεγάλη πίεση στα ψάρια

Εικόνα 20: Σωστή εναπόθεση του εμβολίου στην κοιλιακή κοιλότητα

Εικόνα 21: Αφαίρεση της βελόνας προτού να εγχυθεί όλη η δόση του εμβολίου θα έχει ως αποτέλεσμα την ανεπαρκή ποσότητα εμβολίου στα ψάρια

Εικόνα 22: Λάθος εμβολιασμός – ένεση στο μυ (αριστερά) και στο στομάχι (δεξιά). Μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη γωνία της ένεσης, κοντή ή ακατάλληλη βελόνα, εναπόθεση καθώς εισέρχεται ή αποσύρεται η βελόνα ή ανεπαρκώς αναισθητοποιημένα ψάρια

Εικόνα 23: Τα προστατευτικά βελονών συστήνονται ανεπιφύλακτα

2d. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΕΛΟΝΩΝ ΚΑΙ ΦΙΑΛΩΝ ΕΜΒΟΛΙΟΥ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Ομογενοποιώντας το εμβόλιο	Ανακινήστε τη φιάλη για 2 λεπτά	Ένα ομογενοποιημένο εμβόλιο είναι ουσιώδες για την διασφάλιση της καλύτερης προστασίας για όλα τα ψάρια
Σωλήνας εμβολίου	Χρησιμοποιείτε μόνο αποστειρωμένους σωλήνες. Δεν πρέπει να υπάρχει διαρροή. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον ίδιο σωλήνα για πάνω από μια μέρα	
Αποθήκευση και χρήση ανοιγμένων φιαλών.	Μία ανοιγμένη φιάλη θα πρέπει να χρησιμοποιείται εντός 12 ωρών	Εάν υπάρχει διαχωρισμός του εμβολίου στο σωλήνα αλλάξτε το σωλήνα (δείτε την εικόνα 24)
Φυσαλίδες αέρα στον εξοπλισμό εμβολιασμού	Δεν θα πρέπει να εμφανίζονται. Αφαιρέστε	Φυσαλίδες αέρα μπορεί να προκαλέσουν λανθασμένη δόση
Αλλαγή βελόνας	Οποτεδήποτε η βελόνα αμβλυνθεί ή καταστραφεί, τυπικά μετά από 2.000 – 3.000 ψάρια ή όταν προκαλεί σκισίματα/πληγές	Δείξτε ιδιαίτερη φροντίδα όταν χρησιμοποιείτε μηχανή εμβολιασμού ή όταν εμβολιάζετε ανισομεγέθη ψάρια
Αφαίρεση λεπιών από την βελόνα	Αφαιρέστε συχνά για να αποφύγετε διαφοροποιήσεις στο μήκος της βελόνας	Αφαιρέστε με εργαλείο το οποίο δεν καταστρέφει τη βελόνα ή το χέρι (δείτε την εικόνα 25)

Εικόνα 24: Σωλήνες που αποθηκεύονται τη νύχτα μπορεί να έχουν αυτή την εμφάνιση. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ

Εικόνα 25: Εργαλείο αφαίρεσης λεπιών

2ε. ΕΥΖΩΙΑ ΨΑΡΙΟΥ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Θανατώσεις ψαριών	Ναρκώστε πριν την θανάτωση	Η θανάτωση χωρίς περιττή ταλαιπωρία είναι σημαντική και μπορεί να είναι απαιτητή από την νομοθεσία
Χειρισμοί ψαριών	Τα ψάρια θα πρέπει να χειρίζονται απαλά για να ελαχιστοποιηθεί η δυσφορία	Κατά τη διάρκεια του εμβολιασμού, τα ψάρια είναι εκτός του περιβάλλοντός τους και υπόκεινται σε πολλούς χειρισμούς και δυναμική καταπόνηση

2στ. ΥΓΙΕΙΝΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Καθαρισμός εξοπλισμού	Κάθε εξοπλισμός ο οποίος έρχεται σε επαφή με τα ψάρια άμεσα ή έμμεσα πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται	Η μεταφορά εξοπλισμού από μονάδα σε μονάδα αυξάνει τον κίνδυνο εξάπλωσης ασθένειας Αποφύγετε!
Καθαρισμός βελονών	Αλλάζετε τις βελόνες συχνά	Μειώνει τον κίνδυνο μετάδοσης της ασθένειας
Πλένετε και απολυμαίνετε τα χέρια και τα γάντια	Στα διαλείμματα και μετά από χειρισμό άρρωστων και κατεστραμμένων ψαριών	Ελαχιστοποιεί την οριζόντια μετάδοση
Πλένετε και απολυμαίνετε τις επιφάνειες	Στα διαλείμματα και μετά από την ημέρα εμβολιασμού και εάν κάθε κατεστραμμένο ή άρρωστο ψάρι ήταν στο τραπέζι εμβολιασμού	Ελαχιστοποιεί την οριζόντια μετάδοση

2Ζ. ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΜΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Ποιοτικοί έλεγχοι	Το προσωπικό της μονάδας θα πρέπει να διενεργεί τον δικό τους ποιοτικό έλεγχο, επιπρόσθετα σε καθένα που διενεργείται από εξωτερική ομάδα εμβολιασμού (δείτε την εικόνα 26). Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μεγέθη ψαριών έχουν ελεγχθεί	Το ίδιο προσωπικό θα πρέπει να διενεργεί ποιοτικό έλεγχο καθ' όλη την διάρκεια της εμβολιαστικής περιόδου. Ο πλήρης έλεγχος στην αρχή γενικώς βελτιώνει το αποτέλεσμα. Θα πρέπει να γίνουν τουλάχιστον 4 ποιοτικοί έλεγχοι κατά τη διάρκεια της ημέρας. Εάν υπάρξουν προβλήματα θα πρέπει να γίνουν περισσότεροι έλεγχοι Ελέγξτε αμφότερα το σημείο της ένεσης και της εσωτερικής εναπόθεσης του εμβολίου. Αυτό είναι σημαντικό δεδομένο με την ποιότητα του ψαριού
Νάρκωση και αναισθησία	Αυτό είναι ένα κρίσιμο σημείο που πρέπει να παρακολουθείται	Για να διασφαλιστεί ότι τα ψάρια δεν υπόκεινται σε υπερβολική δόση
Αποκλίσεις	Ο επόπτης θα πρέπει να είναι σε θέση να εντοπίζει τα προβλήματα και να τα διορθώνει (δείτε την εικόνα 27). Εάν υπάρχουν προβλήματα με τα ψάρια, ο εμβολιασμός θα πρέπει να σταματήσει	Για να διασφαλιστεί η ευζωία των ψαριών και η καλύτερη δυνατή διαδικασία εμβολιασμού

Εικόνα 26: Ποιοτικός έλεγχος κατά την διάρκεια του εμβολιασμού

Εικόνα 27: Λανθασμένος εμβολιασμός

3. ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟ

3α. ΥΓΙΕΙΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Καθαρίζοντας και απολυμαίνοντας τον εξοπλισμό	Πλένετε και απολυμαίνετε τον εξοπλισμό του εμβολιασμού τακτικά Επίσης, πλένετε και απολυμαίνετε το τραπέζι εμβολιασμού και το σάκο αναισθησίας τακτικά	Χρησιμοποιείστε απολιπαντικό που συνοδεύεται από συνιστώμενο απολυμαντικό
Ανοιγμένες φιάλες εμβολίου	Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εντός 12 ωρών	Η αποθήκευση ανοιγμένων φιαλών αυξάνει τον κίνδυνο μόλυνσης. Χρησιμοποιήστε ένα σύνδεσμο Y ώστε να επιτρέψετε σε δύο χρήστες να χρησιμοποιήσουν την ίδια φιάλη εμβολίου (δείτε την εικόνα 28). Οι σύνδεσμοι Y μπορούν να παραγγελθούν από την PHARMAQ ή τον αντιπρόσωπό της

Εικόνα 28: Ο διπλός σύνδεσμος επιτρέπει την σύνδεση αρκετών χρηστών ανά φιάλη

3β. ΘΝΗΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΟΡΕΞΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Θνησιμότητα	Κανονικά χαμηλή	Εάν παρατηρηθούν υψηλές θνησιμότητες η όλη διαδικασία του εμβολιασμού πρέπει να ελεγχθεί. Η καλή υγεία των ψαριών πριν τον εμβολιασμό είναι κρίσιμη
Όρεξη	Εξαρτάται από την θερμοκρασία, το στρες και το περιβάλλον	Κανονικά πλήρης όρεξη μετά από 1 εβδομάδα
Εμβόλιο στην επιφάνεια	Μπορεί να διαφέρει, αλλά θα πρέπει να είναι ελάχιστο (δείτε την εικόνα 29)	Μπορεί να είναι περισσότερο εάν τα ψάρια είναι μικρά και/ή η θερμοκρασία είναι υψηλή. Μπορεί να υποδεικνύει λανθασμένη τεχνική εμβολιασμού. Προκαλούμενη από διαρροή του σωλήνα τροφοδοσίας, της ουρογεννητικής οπής ή διαρροή στο τραπέζι εμβολιασμού
Στρες	Αποφύγετε να στρεσάρετε τα ψάρια κατά τη διάρκεια των πρώτων εβδομάδων μετά τον εμβολιασμό.	

Εικόνα 29: Μέρος του ποιοτικού ελέγχου: Αξιολόγηση του εμβολίου στην επιφάνεια της δεξαμενής

3γ. ΤΑΪΣΜΑ ΜΕΤΑ ΤΟΝ **ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟ**

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Επανεκκίνηση ταΐσματος	Την καλοκαιρινή περίοδο (σε θερμοκρασίες >19°C) ξεκινήστε το τάισμα των ψαριών 1 ημέρα μετά τον εμβολιασμό Την χειμερινή περίοδο (σε θερμοκρασίες <18°C) ξεκινήστε το τάισμα των ψαριών 2-3 ημέρες μετά τον εμβολιασμό	Η τροφή δεν περνάει από το έντερο τις πρώτες δύο μέρες μετά τον εμβολιασμό. Εάν τα ψάρια ταϊστούν αυτήν την περίοδο, η τροφή μπορεί να επικαθήσει και να ζυμωθεί στο έντερο, προκαλώντας φλεγμονή
Επιστροφή σε κανονικό τάισμα	Περισσότερο ή λιγότερο όλα τα ψάρια θα επιστρέψουν σε κανονική κατανάλωση της τροφής 1 εβδομάδα μετά τον εμβολιασμό	Ένας μικρός αριθμός ψαριών μπορεί να μείνει εκτός τροφής και να πεθάνει μετά τον εμβολισμό

3δ. ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΧΟΛΙΑ
Παρακολούθηση στη μονάδα	Κατ' ελάχιστον 20 ψάρια θα πρέπει να ελέγχονται για απορρόφηση/κατάλοιπα και παράπλευρες επιπτώσεις. Περισσότερα από 100 ψάρια θα πρέπει να ελεγχθούν εάν έχουν το σημείο της ένεσης	Ελάχιστα κατάλοιπα υποδεικνύουν καλή απορρόφηση του εμβολίου. Στα ελαιώδη εμβόλια μερικές παράπλευρες επιπτώσεις μπορεί να παρατηρηθούν όπως οι συμφύσεις (δείτε την εικόνα 30)
Παρακολούθηση στη μονάδα	Αξιολογήστε τις παρενέργειες του εμβολίου 3 μήνες μετά τον εμβολιασμό (30 ψάρια). Επαναλάβετε μερικές φορές στον κύκλο παραγωγής και πριν την εξαλίευση	

Εικόνα 30: Ως στάνταρντ έλεγχος μετά τον εμβολιασμό για συμφύσεις. Σ' αυτή την εικόνα φαίνονται μερικές αναμενόμενες παράπλευρες επιπτώσεις όπως συμφύσεις και κατάλοιπα εμβολίου

4. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

A. ΕΝΤΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΤΟΥ ΕΜΒΟΛΙΟΥ

PHARMAQ
part of zoetis

Έλεγχος των εμβολίων που παρελήφθησαν

Ημερομηνία παραλαβής		Τύπος εμβολίου	
Χρόνος κατά την μεταφορά		Αριθμός παρτίδας	
Μέθοδος παράδοσης		Ημερομηνία έναρξης χρήσης	
		Ποσότητα (λίτρα)	
Δείκτες ψύξης / καταγραφέας θερμοκρασίας	Αριθμός καταγραφικών	Εντάξει ; ☐ Ναι ☐ Όχι	
	Σχόλια		

Πιθανός διαχωρισμός εμβολίου

Οι φιάλες των εμβολίων μπορούν να ελεγχθούν οπτικά ενώ βρίσκονται τοποθετημένες (π.χ. σε ένα ψυγείο). Αποφύγετε να ανακινήσετε τις φιάλες προτού τις ελέγξετε για πιθανά στρώματα νερού στον πάτο της φιάλης.

Ένα καφέ στρώμα στον πάτο της φιάλης (εικόνα 4), δείχνει ότι το γαλάκτωμα του εμβολίου έχει διαχωριστεί. Αυτό το εμβόλιο ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ. Είναι κανονικό να βρείτε ένα στρώμα λαδιού στο πάνω μέρος της φιάλης εμβολίου προτού αυτή ανακινηθεί και αυτό δεν δείχνει κάποιο πρόβλημα (εικόνα 2 και 3). Εάν έχετε αμφιβολίες, παρακαλώ επικοινωνήστε με την PHARMAQ ή με τον ιχθυοπαθολόγο σας αμέσως.

Ελέγξτε τα εμβόλια ως ακολούθως. Εάν τα εμβόλια παραληφθούν λίγο πριν τον εμβολιασμό εκτελέστε μόνο έναν έλεγχο.

1. Έλεγχος κατά την άφιξη:

Ελέγξτε το 10% των φιαλών, αλλά όχι περισσότερες από 10 φιάλες. Ελέγξτε οπτικά για διαχωρισμό ή αλλαγή στο χρώμα στον πάτο της φιάλης.

2. Κυρίως έλεγχος 2-3 μέρες πριν την έναρξη:

όπως και στο σημείο 1.

Σημείωση: το εμβόλιο πρέπει να ανακινηθεί διεξοδικά σωστά πριν τη χρήση μέχρι το λάδι να ανακατευτεί με το γαλάκτωμα (εικόνα 1).

Εικόνα 1
Ομογενοποιημένο εμβόλιο

Εικόνα 2
Η Εμφάνιση λαδιού στο πάνω μέρος της φιάλης είναι φυσιολογικό κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης

Εικόνα 3

Εικόνα 4
Διαχωρισμένο εμβόλιο

Αριθμός φιαλών που ελέγθησαν:		Εντάξει ; ☐ Ναι ☐ Όχι	Ημερομηνία/Υπογραφή
Αριθμός φιαλών που ελέγθησαν πριν τον εμβολιασμό:		Εντάξει ; ☐ Ναι ☐ Όχι	Ημερομηνία/Υπογραφή

Σχόλιο

Εάν τα παρεληφθέντα εμβόλια δεν είναι όπως στην παραγγελία, εάν οι δείκτες ή οι καταγραφείς δείχνουν ότι το εμβόλιο μπορεί να έχει παγώσει ή εάν η παραπάνω μέθοδος δείχνει διαχωρισμό του εμβολίου MHN χρησιμοποιήσετε το εμβόλιο. Επικοινωνήστε αμέσως με τον ιχθυοπαθολόγο σας και τον υπεύθυνο της μονάδας. Βάλτε το εμβόλιο σε καραντίνα σε ένα ψυγείο μέχρι το εμβόλιο να εξεταστεί. Εάν το εμβόλιο δηλωθεί ότι είναι εντάξει, αποθηκεύστε το στο ψυγείο (2-8ºC) μέχρι να χρησιμοποιηθεί. Διασφαλίστε ότι υπάρχει επαρκής χώρος για τον κλιματισμό και ότι οι φιάλες των εμβολίων δεν έρχονται σε άμεση επαφή με τα τοιχώματα του ψυγείου.

pharmaq.com

Β. ΑΦΙΣΑ – ΑΚΟΥΣΙΟΣ ΑΥΤΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΣ ΕΜΒΟΛΙΑΣΤΗ ΜΕ ΤΟ ΕΜΒΟΛΙΟ ΨΑΡΙΟΥ

PHARMAQ
part of zoetis

Συμβουλές στην περίπτωση αυτοεμβολιασμού με εμβόλιο ψαριού

Preventive safety measures

Είναι σημαντικό το προσωπικό που διενεργεί τον εμβολιασμό των ατηρεφόμενων ψαριών να ακολουθεί να συνιστώμενα μέτρα ασφαλείας, τα οποία έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να προλαμβάνουν ή τουλάχιστον να ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο τυχαίου αυτεμβολιασμού. Αυτά τα μέτρα περιλαμβάνουν τα παρακάτω:

- Παρέχετε στο προσωπικό αποτελεσματική εκπαίδευση στην τεχνική εμβολιασμού και τις πρώτες βοήθειες καθώς επίσης και μια παρουσίαση της διαδικασίας που πρέπει να ακολουθείται στην περίπτωση τυχαίου αυτεμβολιασμού.
- Χρησιμοποιείτε ένα καλά προσαρμοζόμενο προστατευτικό βελόνας στο πιστόλι εμβολιασμού με σκοπό να προστατέψετε τα δάχτυλα και το χέρι από το σημείο της βελόνας.
- Χρησιμοποιείτε γάντια για να διασφαλίσετε καλή λαβή στο ψάρι.
- Πάρτε τακτικά διαλείμματα και διασφαλίστε μία άνετη θέση εργασίας και καλό φωτισμό. Βεβαιωθείτε ότι ρολ με την οποία διενεργείται ο εμβολιασμός δεν επηρεάζει την ποιότητα και την ασφάλεια.
- Είναι εξαιρετικά σημαντικό να διασφαλίσετε ότι τα ψάρια είναι σωστά ανιαισθητοποιημένα. Οι περισσότεροι τυχαίοι αυτεμβολιασμοί συμβαίνουν όταν τα ψάρια κουνιούνται.
- Ενημερώστε τον τοπικό γιατρό πριν την έναρξη του εμβολιασμού.
- Έγκυες γυναίκες δεν θα πρέπει να διαχειρίζονται προϊόντα που περιέχουν εμβόλιο ψαριών.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός πρώτων βοηθειών είναι στη διάθεσή σας.
- Κατά τη διάρκεια λειτουργίας μηχανών εμβολιασμού είναι σημαντικό να συμμορφώνεστε με τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή σχετικά με τους κινδύνους του αυτεμβολιασμού. Δεν πρέπει ποτέ να επιχειρήσετε να προσεγγίσετε ή επέμβετε στη διαδρομή της βελόνας όταν η μηχανή είναι σε λειτουργία.

Συμβουλές της PHARMAQ στην περίπτωση τυχαίου αυτεμβολιασμού

Στον εμβολιαστή
Εάν έχετε κατά λάθος εμβολιαστεί με εμβόλιο ψαριού, αναζητήστε αμέσως την βοήθεια γιατρού ακόμα και αν η εγχυμένη ποσότητα είναι μικρή. Πάρτε μαζί σας στο γιατρό το φύλλο οδηγιών χρήσης από τη συσκευασία του εμβολίου. Εάν ο πόνος επιμένει για περισσότερο από 12 ώρες μετά την ιατρική εξέταση πρέπει να συμβουλευτείτε τον γιατρό ξανά.
Τυχαίος εμβολιασμός, με εμβόλιο ψαριού, μέσα στο ανθρώπινο σώμα μπορεί να οδηγήσει σε έντονο πόνο και πρήξιμο, ιδιαίτερα εάν το παρασκεύασμα εγχυθεί σε σύνδεσμο ή δάχτυλο. Σε σπάνιες περιπτώσεις, εάν δεν παρασχεθεί αμέσως φροντίδα αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια του προσβεβλημένου δαχτύλου. Ο αυτεμβολιασμός μπορεί να οδηγήσει σε ευαισθησία στο εμβόλιο ψαριών, τέτοια ώστε οποιοσδήποτε μεταγενέστερος αυτεμβολιασμός μπορεί να προκαλέσει αναφυλακτικό σοκ. Αυτό μπορεί να απειλήσει τη ζωή χωρίς την ταχεία και σωστή φροντίδα.

Στον γιατρό
Η εισαγωγή ακόμα και μιας μικρής ποσότητας ενός εμβολίου ψαριών σε ένα άτομο μπορεί να οδηγήσει σε έντονο πρήξιμο το οποίο μπορεί να προκαλέσει ισχαιμική νέκρωση στο σημείο της ένεσης ή ακόμα και την απώλεια του προσβεβλημένου δαχτύλου.
Το σημείο της ένεσης πρέπει να εξεταστεί αμέσως από ένα χειρούργο και εάν χρειαστεί πρέπει να γίνει διάνοιξη και έκπλυση της προσβεβλημένης περιοχής, ιδιαίτερα όταν εμπλέκονται σύνδεσμοι ή μαλακοί ιστοί δαχτύλων.
Παρόλα αυτά αυτού του τύπου οι παρεμβάσεις θα πρέπει να γίνονται μόνο εάν οι κίνδυνοι που συνδέονται με αυτές υπερτερούν αυτών της αδράνειας.
Επαναλαμβανόμενοι αυτεμβολιασμοί μπορεί να ενεργήσουν την αντίδραση αυξάνοντας έτσι τον κίνδυνο αναφυλακτικού σοκ.

Contact information

General practitioner.....
Local casualty clinic.....
Emergency telephone: .....

Η PHARMAQ θα πρέπει να ενημερωθεί στην περίπτωση ακούσιου αυτεμβολιασμού από προϊόντα της .

PHARMAQ AS
P.O. Box 267 Skøyen
N-0213 Oslo
Norway
Telephone: +47 23 29 85 33
E-mail: customer.service@pharmaq.no

PHARMAQ shall be notified in the event of the unintended self-injection of PHARMAQ's products.

www.pharmaq.com

Διαδικασία για τον εμβολιαστή και τον γιατρό στην περίπτωση αυτεμβολιασμού από εμβόλιο ψαριών.

Γενικές πρατηρήσεις

Τα σύγχρονα εμβόλια ψαριών περιέχουν αδρανοποιημένα βακτήρια σε φορμόλη καιή αντιγόνα ιού, καθώς επίσης ειδικοχ ελαίου. Η σταναταρισμένη δόση είναι 0,05-0,1 ml ή σε ορισμένες περιπτώσεις 0,2 ml. Η ένεση γίνεται στην κοιλιακή κοιλότητα του ψαριού, είτε χειροκίνητα ή με μηχανή. Σχεδόν 450 εκατομμύρια εμβολιασμοί ψαριών διενεργήθηκαν στην Νορβηγία το 2011, περίπου οι μισοί χειροκίνητα και μισοί με μηχανή.

Στην περίπτωση που ολόκληρη η δόση εγχυθεί, τυχαίως, στο δάχτυλο του εμβολιαστή, ο τραυματισμος μπορεί να γίνει σοβαρός εάν δεν φροντιστεί σωστά το δάχτυλο. **Ο τραυματισμένος χειριστής πρέπει να προσαχθεί επειγόντως στο νοσοκομείο για χειρουργική φροντίδα εντός διαστήματος λίγων ωρών.**

Στο παρελθόν είχε προταθεί ότι οι εμβολιαστές θα έπρεπε να έχουν πρόσβαση σε αδρεναλίνη ως ενδεχομενο στην περίπτωση αναφυλακτικού σοκ. Παρόλα αυτά, ο κίνδυνος του σοκ πρέπει να είναι εξαιρετικά μικρός αφού εδώ και πάνω από 20 χρόνια δεν έχει καταγραφεί κανένα περιστατικό. Σήμερα, αυτό το ενδεχόμενο παρέχεται καλύτερα από τις τακτικές υπηρεσίες υγείας. **Συστήνεται να ενημερώνεται η Δημόσια Υπηρεσία Υγείας όταν αρχίζουν εμβολιασμοί και για τους κινδύνους που συνδέονται με αυτή την διαδικασία. Ένα αντίγραφο αυτού του συμβουλευτικού φυλλαδίου μπορεί να παρασχεθεί στο τοπικό κέντρο υγείας.**

Το προσωπικό που του έχει ανατεθεί να διενεργήσει τους εμβολιασμούς πρέπει να έχει ολοκληρωμένη εκπαίδευσή πριν την έναρξή αυτών. Πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με τις διαδικασίες ασφαλείας και των μέτρων που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση αυτεμβολιασμού.

Είναι ευθύνη του Υπεύθυνου Χειρισμού να προετοιμάσει ένα πλάνο έκτακτης ανάγκης το οποίο να περιλαμβάνει σημειώσεις της τοπικής υπηρεσίας υγείας πριν να αρχίσουν οι χειρισμοί του εμβολιασμού.

Πληροφορίες για τον εμβολιαστή

Υπάρχει ενας θεωρητικός κίνδυνος αναφυλακτικού σοκ που έπεται του αυτεμβολιασμού. Σε τέτοιες περιπτώσεις τα συμπτώματα θα εμφανιστούν σε μερικά λεπτά μετά την ένεση. Επιπρόσθετα σε αυτά το τοπικά συμπτώματα το άτομο δεν θα αισθάνεται καλά και μπορεί να εμφανίσει ψαγούρα στο δέρμα ή γύρω από τα μάτια ή το στόμα. Την ίδια στιγμή θα αισθάνεται ζαλοχή και μπορεί να ανιπτυχθεί ένα κοκκινο εξάνθημα. Αυτό συχνά ακολουθείται από αίσθημα καρδιακών παλμών, αγχος και έντονη νωθρότητα. Ερεθισμός του στομάχου και του εντερικού συλήνα μπορεί να εγείρει στομαχικούς πονους, ναυτία και εμετο. Σε ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις, ένα άτομο μπορεί να εμφανίσει δυσκολές στην αναπνοή, να συγχυστεί και να χάσει τις αισθήσεις του. Μπορεί να συμβεί ακουσία ακράτεια ούρων ή κοπρανων.

Εάν υπάρχει υπουία σοκ το άτομο θα πρέπει να μεταφερθεί σε κλινική ή νοσοκομείο το συντομότερο δυνατόν. Καλέστε αμεσως τις τοπικές επειγουσες υπηρεσιες και ενημερώστε τους ότι έχετε εναν ασθενή που ίσως είναι σε κίνδυνο να υποστεί αναφυλαξία που ακολουθεί ακούσιο αυτεμβολιασμό. Κάθε λεπτό μετράει!

Μηχανή εμβολιασμού
Στην περίπτωση αυτεμβολιασμού, η περισσότερη αν όχι όλη η δόση θα εγχυθεί μεσα στο δάχτυλο. Ο τραυματισμός θα πρέπει να εξεταστεί από εναν χειρούργο εντός λίγων ωρών! Καθώς η αντίδραση συνδεεται με το δάχτυλο (πονος, πρήξιμο, αποχρωματισμός), το πρήξιμο μπορεί να προχωρήσει μέχρι τον βραχίονα, συνοδευόμενο από νωθρότητα, ναυτία και ψηλή θερμοκρασία. Εάν το δάχτυλο λάβει τη σωστή φροντίδα, αυτά τα συμπτώματα κανονικά θα περάσουν εν ευθέτω χρονο.

Αντιβιοτικα (πενικιλίνη ή συναφή), αντιφλεγμονώδη φάρμακα ή παυσπονο δεν είναι επαρκή! Εάν το δάχτυλο δεν φροντιστεί εγκαίρως από εναν χειρούργο η αντίδραση μπορεί να είναι τόσο σοβαρή ώστε να απαιτηθεί ακρωτηρασμός.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα δάχτυλά σας για να απομακρύνετε ψάρια από την μηχανή εμβολιασμού. Χρησιμοποιείστε λαβίδες ή κάτι παρεμφερές!

Χειροκίνητος εμβολιασμός
Εάν μόνο το ρύγχος της σύριγγας ψάρει το δέρμα, αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα μόνο τοπική φλεγμονή και δεν θα απαιτηθεί καμία φροντίδα πέρα από παυσπονα, εάν απαιτηθούν. Παρόλα αυτα, εάν ο εμβολιαστής γίνει ιωβόρος ή ασθενθεί ναυτία ή ψηλή θερμοκρασία είναι πιθανόν ότι μία μεγαλύτερη ποσότητα της δόσης έχει εγχυθεί. Σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να αναζήτησει ιατρική συμβουλή εάν τα συμπτώματα συνεχίσουν για περισσότερες από έξι ώρες.

Εάν ολόκληρη η δόση έχει εγχυθεί μεσα στο δάχτυλο ο τραυματισμός πρέπει να εξεταστεί από εναν χειρούργο, όπως περιγράφηκε για τη μηχανή εμβολιασμού.

Πληροφορίες για τους γιατρούς

Τα σύγχρονα εμβόλια ψαριών περιέχουν αδρανοποιημένα βακτήρια σε φορμόλη καιή αντιγόνα ιού, καθώς επίσης ειδικοχ ελαίου. Η σταναταρισμένη δόση είναι 0,05-0,1 ml ή σε ορισμένες περιπτώσεις 0,2 ml. Η ένεση γίνεται στην κοιλιακή κοιλότητα του ψαριού, είτε χειροκίνητα ή με μηχανή. Στην περίπτωση αυτεμβολιασμού η περισσότερη εάν όχι όλη η δόση θα εγχυθεί στο δάχτυλο του εμβολιαστή.

Στην περίπτωση αυτεμβολιασμού με εμβόλιο ψαριών υπαρχει ενας θεωρητικός κίνδυνος αναφυλακτικού σοκ το οποίο εάν συμβεί θα απαιτηθεί άμεση φροντίδα σύμφωνα με τις σταναρντ οδηγίες.

Τυχόν ύποπτες περιπτώσεις αναφυλαξίας πρέπει να ελέγχονται πλήρως και κατόπιν να καταγράφονται.

Σε περιπτώσεις αυτεμβολιασμού όπου μέρος η ολόκληρη η δόση έχει εγχυθεί, η συγκέντρωση των ορυκτελαίων είναι αυτή που είναι ο κρίσιμος παράγοντας. Τα έλαια που χρησιμοποιούνται ως ειδοχα στα εμβόλια ψαριών περιέχουν ισχυρές τοξίνες και χωρίς χειρουργική επέμβαση (διανοίξη και έκπλυση κλπ) μπορεί να οδηγήσουν σε νέκρωση και μεταγενέστερο ακρωτηρασμό. Για το λόγο αυτό είναι σημαντικό ότι όλες οι περιπτώσεις αυτεμβολιασμού να εξετάζονται **επειγόντως από έμπειρο χειρούργο.**

Επιπλέον της τοπικής αντίδρασης στο σημείο της ενεσης, ο εμβολιαστής πιθανώς να αισθανθεί τοπικό πόνο και οίδημα, λεμφαγγειίτιδα και λεμφαδενίτιδα του βραχίονα, συνοδευόμενα από ναυτία, έμετο και ψηλή θερμοκρασία.

Τα αντιβιοτικα και τα αντιφλεγμονώδη φάρμακα δεν είναι επαρκή ως αποκλειστικές φροντίδες σε τέτοιες περιπτώσεις. Το δάχτυλο πρέπει να εξεταστεί από εναν χειρούργο! Δεν απαιτηται αντιτετανική ενεση.

Trondheim, 14 May 2012

Håken Lasse Leira,
Chief Physician, Department of Occupational Health
St Olavs Hospital
Trondheim, Norway

Γ. ΑΦΙΣΑ – ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΝΕΣΗΣ

Ιδανικό σημείο ένεσης για τον εμβολιασμό του λαβρακιού

Ολόκληρη η βελόνα θα πρέπει να εισχωρήσει μέσα στη μέση γραμμή περίπου ένα με ενάμιση μήκος κοιλιακού πτερυγίου πίσω από τη βάση του κοιλιακού πτερυγίου.

PHARMAQ
we make aquaculture progress

zoetis

Μπορείτε να προμηθευτείτε αντίγραφα των παραρτημάτων από τους αντιπροσώπους μας αλλά και να κάνετε λήψη αυτών από την ιστοσελίδα μας

Τηλέφωνο: +47 23 29 85 21 – e-mail: support@pharmaq.no

Κεντρικά γραφεία:
PHARMAQ AS
Skogmo Industriområde
Industrivegen 50
7863 Overhalla, Norway

Γραφεία στο Όσλο:
OSLO
PHARMAQ AS
P.O.Box 267 Skøyen,
N-0213 Oslo, Norway

Η PHARMAQ είναι παγκόσμιος ηγέτης στα εμβόλια και στις καινοτομίες για την ιχθυοκαλλιέργεια και μέρος της ZOETIS, τον παγκόσμιο ηγέτη στην υγεία των ζώων. Η εταιρεία παρέχει προϊόντα υγείας φιλικών προς το περιβάλλον, ασφαλή και αποτελεσματικά στην παγκόσμια βιομηχανία της ιχθυοκαλλιέργειας μέσω στοχευμένων ερευνών και την δέσμευση αφοσιωμένων ανθρώπων. Οι εγκαταστάσεις παραγωγής, διεύθυνσης και έρευνας και οι δραστηριότητες ανάπτυξης εδρεύουν στην Νορβηγία με θυγατρικές στη Χιλή, την Κίνα, το Βιετνάμ, την Τουρκία, την Ισπανία, τον Παναμά και την Σιγκαπούρη. Η PHARMAQ έχει 220 εργαζομένους. Τα προϊόντα της διατίθενται στις αγορές της Ευρώπης, της Βόρειας και Νότιας Αμερικής και της Ασίας. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τον ιστότοπο της εταιρείας στη διεύθυνση www.pharmaq.com.